



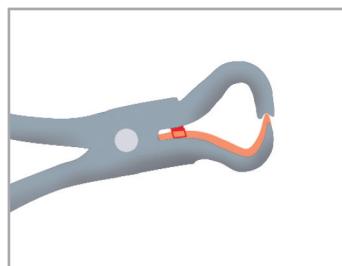
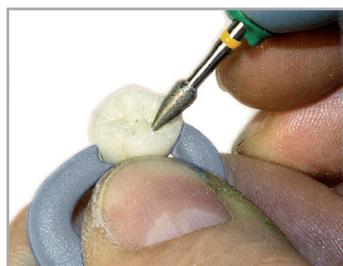
CROWN-MASTER

made in Germany

Stand 27.11.19

REF 040 907

- ④ – der Kronenhalter verhindert Verletzungsgefahr
 - temperaturbeständig bis 220°C (430°F)
 - Diaduran, der biegefeste, hochhitzebeständige Kohlefaserwerkstoff
- ⑥ – the crown holder, prevents accidental injury!
 - heat resistant up to 220°C (430°F)
 - Diaduran, the bend resistant, heat resistant fibre-glass plier
- ⑦ – le porte-couronne, prévient le risque de blessure!
 - réfractaire de 220°C (430°F)
 - Diaduran, fibre de carbone micro chargée avec des minéraux résistants à la chaleur et incassable
- ⑧ – Il sostegno per corone previene ferite accidentali
 - Resistente al calore, fino a 220°C (430°F)
 - Diaduran, la pinza in fibra di vetro resistente alla flessione ed al calore
- ⑨ – držák korunk chrání před poraněním
 - odolný až do teploty 220 °C (430 °F)
 - diaduran, materiál z uhlíkových vláken pevný v ohybu a odolný vůči vysokým teplotám
- ⑩ – a koronatartó megakadályozza a sérülésveszélyt
 - 220°C-ig (430°F) hőálló
 - Diaduran, a nagy hajlítószilárdságú, hőálló szénszálas anyag



Bei Abnutzung der Arbeitsenden Distanz-Stift abfräsen

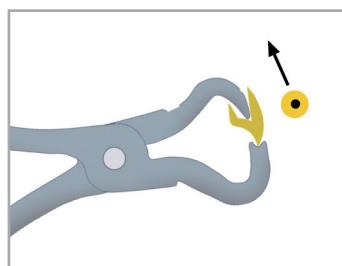
For a tighter fit, simply reduce the size of the knob

Lorsque les embouts de la pince sont usés, meuler la butée

Per una presa più salda basta ridurre la misura della manopola

Po opotřebování pracovních konců odstraňte frézkou distanční kolík

A munkavégek kopása esetén a tártartó stift frézelése szükséges



Zum exakten Beschleifen, Finieren und Polieren der Zervikalränder

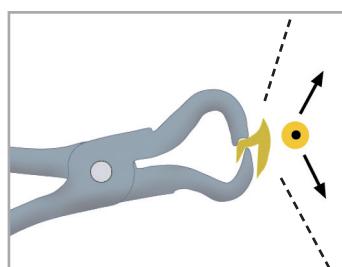
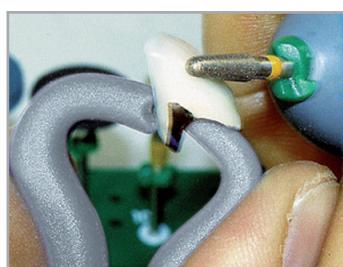
For the exact smoothing, finishing and polishing of the margins

Pour la finition des bords cervicaux

Per levigare, rifinire e lucidare i margini con precisione

K přesnému broušení, vyhlazování a leštění krčových okrajů

A cervikális peremek pontos csiszolásához, finirozásához, polírozásához



Zum exakten Strukturieren und Bearbeiten der Labial- und Inzisalflächen von Einzelkronen

Use this hold for the precise finishing of labial or incisal surfaces

Pour structurer et travailler les surfaces labiales et incisales

Utilizzare questa presa per la finitura di precisione delle superfici vestibolari o incisali

K exaktnímu strukturování a opracování labiálních a incizních plošek samostatných korunek

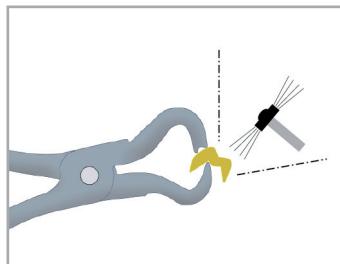
Az egyes koronák labialis és incialis felületeinek pontos strukturálásához és kidolgozásához

Kohdent Roland Kohler · Medizintechnik GmbH & Co. KG · Bodenseeallee 14-16 · D-78333 Stockach · Tel.: +49 (0)7771 – 649990

M+W Dental® Vertrieb durch Müller & Weygandt GmbH · Reichardsweide 40 · D-63654 Büdingen · Tel.: +49 (0) 60 42 – 88 00 88



CROWN-MASTER



Freie Bearbeitungsmöglichkeit an der gesamten Okklusfläche bei seitlicher, bukkaler Fixierung

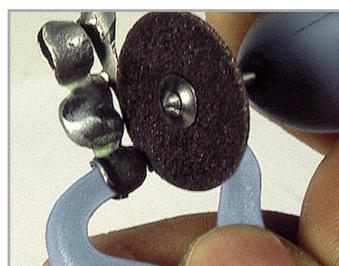
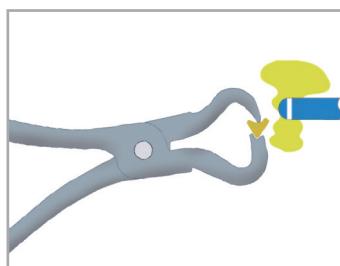
Makes it possible to work on the entire occlusal surface

Toute la surface occlusale est accessible car la couronne est tenue par la surface buccale.

Rende possibile il lavoro sull'intera superficie occlusale

Volný přístup k opracování po celé okluzní ploše při boční, bukální fixaci

Szabad kidolgozási lehetőségek a teljes okkluzális felületen oldalsó, bukkális fixálás mellett



Leichte Fixierung zur Bearbeitung von Inlays

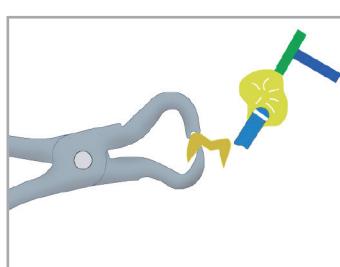
Easy positioning of inlays

Facilité de tenue pour travailler les inlays

Agevola il posizionamento degli intarsi

Snadná fixace při úpravách inlejí

Könnyű fixálás az inlay kidolgozásához



Ideale Halterung zum Abtrennen und Beschleifen von Gusskanälen

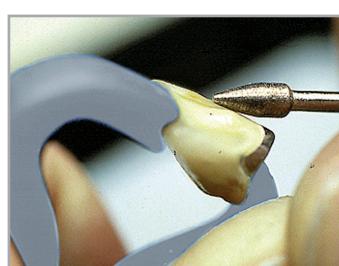
The ideal tool for holding bridges or crowns while separating sprues with a disc

La fixation idéale pour couper les liges de coulée

Strumento ideale per trattenere ponti o corone durante la rimozione dei perni di fusione con un disco

Ideální přidržování při oddělování a broušení litých kanálků

Ideális tartás az öntőcsatornák leválasztáshoz és csiszolásához



Gegenüberliegendes Arbeitsfeld durch Drehen der Krone

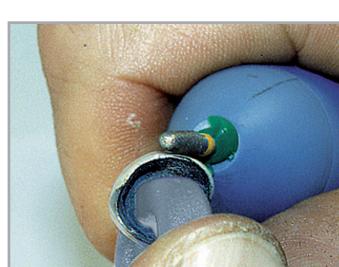
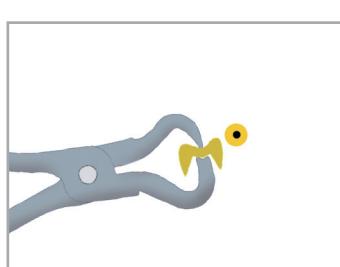
Work on the entire crowns by simply turning the plier

Champ d'activité opposé couronne dentée

Campo di lavorazione attuale

Möglichkeit práce na protilehlé straně otočením korunky

Átellenes munkaterület a korona elforgatásával



Wesentliche Erleichterung zum Beschleifen und sauberen Polieren der Zervikalränder von Molaren-Kronen

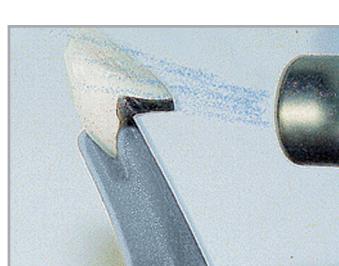
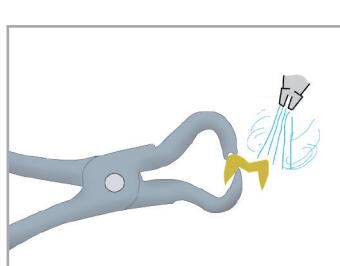
Provides relative ease for smoothing and polishing the margins of molar crowns

Le maintien par le milieu est la fixation idéale pour l'utilisation des meules en caoutchouc et des polisseurs

Semplifica la levigatura e la lucidatura dei margini delle corone per i molari

Výrazné ulehčení práce při broušení a čistém leštění cervikálních okrajů korunek na moláry

Lényegesen könnyebb csiszolás és tisztább polírozás a moláris koronák cervikális peremeken



Einklemmen von Einzelkronen (Prämolaren, Incisiven o.ä.) zum Strukturieren, Abdämpfen, Polieren u.a.

The groove in the handle of the plier makes it possible to work on a single crown. Place crown in the groove provided for finishing, dust off, polish

Permet la fixation des couronnes unitaires (prémolaires, incisives, ...) pour structurer, nettoyer à la vapeur ou polir

Il solco sull'impugnatura della pinza rende possibile il lavoro su corone singole. Porre la corona nell'apposito solco per rifinire, ripulire e lucidare

Upevnění samostatných korunek (na premolárech, řezáčích apod.) ke strukturování, odpařování, leštění apod

Az egyes koronák becímptetése (premolárisok, incizívák) strukturáláshoz, gózmossásához, polírozásához

Kohdent Roland Kohler · Medizintechnik GmbH & Co. KG · Bodenseeallee 14-16 · D-78333 Stockach · Tel.: +49 (0)7771 – 649990

M+W Dental® Vertrieb durch Müller & Weygandt GmbH · Reichardsweide 40 · D-63654 Büdingen · Tel.: +49 (0) 60 42 – 88 00 88